



ASIE A DEUX FICHE MEMO //亚洲两个

«
200 phrases pour parler Chinois »
//单词笔记200句

KIT DE SURVIE A L'ETRANGER // 对话生存指南
FRANÇAIS - CHINOIS //英文 // 中文

Julie et Théo se préparent à partir pour un voyage d'un an en Asie. Ensemble, ils vont visiter neuf pays différents. Un mois avant de partir, Theo s'interroge... Là-bas les autres ne parlent pas le français ! Alors comment va-t-il réussir à se faire comprendre ? Comment va-t-il parler avec ses nouveaux amis ? Rassure-toi dit Julie, pour commencer nous allons apprendre à parler ANGLAIS ! Beaucoup de gens parlent anglais tu sais ! Partout ! Et pendant le voyage, nous apprendrons aussi toutes les langues de nos amis ! Tu verras ça va être super !

泰奥和朱莉正准备离开去亚洲一年的旅程。他们一起将访问九个不同的国家。离开前一个月，泰奥有点担心.....“那里的人根本不讲法语！那么我们怎么理解呢？我们如何与新朋友交流？”“别担心，”朱莉说，“一开始我们会学英语！很多人会说你懂的英文！到处都是！在旅途中，我们也会学习一些新朋友的语言！你会看到它会很棒！”

Tài ào hé zhūlìzhèng zhǔnbèi líkāi qù yàzhōu yì nián de lǚchéng. Tāmen yīqǐ jiāng fǎngwèn jiǔ gè bùtóng de guójiā. Líkāi qián yīgè yuè, tài ào yǒudiǎn dānxīn.....“Nàlǐ de rén gēnběn bù jiǎng fǎyǔ! Nàme wǒmen zěnme lǐjiě ne? Wǒmen rúhé yǔ xīn péngyǒu jiāoliú?”“Bié dānxīn,“zhū lì shuō,“yī kāishǐ wǒmen huì xué yīngyǔ! Hěnduō rén huì shuō nǐ dǒng de yīngwén! Dào chù dōu shì! Zài lǚtú zhōng, wǒmen yě huì xuéxí yīxiē xīn péngyǒu de yǔyán! Nǐ huì kàn dào tā huì hěn bàng!”

LECON 1 – APPRENONS A NOUS PRESENTER !

Bonjour !	= 你好 !	= Nǐ hǎo!
Comment tu t'appelles ?	= 你叫什么名字 ?	= Nǐ jiào shénme míngzì?
Je m'appelle XX	= 我的名字是XX	= Wǒ de míngzì shì XX
Enchanté !	= 很高兴见到你	= hěn gāoxìng jiàn dào nǐ
Comment ça va ?	= 你好吗 ?	= Nǐ hǎo ma?
Je vais bien et toi ?	= 我很好, 你呢 ?	= Wǒ hěn hǎo, nǐ ne?
Je vais bien merci.	= 我很好谢谢。	= Wǒ hěn hǎo xièxiè.
Quel âge as-tu ?	= 你几岁 ?	= Nǐ jǐ suì?
J'ai 10 ans	= 我是XX	= Wǒ shì XX
Où tu habites ?	= 你住在哪里 ?	= nǐ zhù zài nǎlǐ?
J'habite à XX, un petit village.	= 我住在XX, 一个小村庄。	= Wǒ zhù zài XX, yí gè xiǎo cūnzhuāng.
Et toi ?	= 你呢 ?	= Nǐ ne?
Moi, j'habite à Paris,	= 我住在巴黎,	= Wǒ zhù zài bāilí,
C'est la capitale française !	= 这是法国首都 !	= zhè shì fàguó shǒudū!
Que fais-tu dans la vie ?	= 你在生活中做什么	= Nǐ zài shēnghuó zhōng zuò shénme

VOCABULAIRE

Salut !	= 嗨!	= Hāi!
Bonjour	= 你好	= Nǐ hǎo
Au revoir	= 再见	= zàijiàn
A bientôt	= 很快见到你	= hěn kuài jiàn dào nǐ
Bonjour	= 早安	= zǎo ān
Bon après-midi	= 下午好	= xiàwǔ hǎo
Bonsoir	= 晚上好	= wǎnshàng hǎo
Oui	= 是	= shì
Non	= 没有	= méiyǒu
Merci	= 谢谢	= xièxiè
Merci beaucoup	= 非常感谢	= fēicháng gǎnxiè
De rien	= 不客气	= bù kèqì
S'il vous plaît	= 请	= qǐng
Pardon, excusez-moi	= 对不起	= duìbùqǐ
Ca me fait plaisir	= 这是我的荣幸	= zhè shì wǒ de róngxìng
Je suis tellement désolé	= 我很抱歉	= wǒ hěn bàoqiàn
Je te demande pardon	= 我请你原谅	= wǒ qǐng nǐ yuánliàng

LECON 2 – PARLONS DE NOTRE VOYAGE !

Quel est votre parcours ?

- = 你的旅行是什么？
- = Nǐ de lǚxíng shì shénme?

Avant de partir, nous allons dire au revoir à nos parents, frères et sœurs.

- = 离开前，我们要告别我们的父母兄弟姐妹。
- = Líkāi qián, wǒmen yào gàobié wǒmen de fùmǔ xiōngdì jiěmèi.

Et le 31 octobre 2017, nous partons enfin pour notre grand voyage.

- = 而在2017年10月31日，我们最后离开了我们的最后一站。
- = Ér zài 2017 nián 10 yuè 31 rì, wǒmen zuìhòu líkāile wǒmen de zuìhòu yí zhàn.

Nous commençons notre voyage par la Chine.

- = 我们与中国的旅程。
- = Wǒmen yǔ zhōngguó de lǚchéng.

En novembre nous serons au Vietnam.

- = 十一月我们将在越南。
- = Shíyī yuè wǒmen jiàng zài yuènnán.

Nous fêterons Noël et le nouvel an avec nos nouveaux amis dans les campagnes du Vietnam.

- = 我们将和越南农村的朋友一起庆祝圣诞节和新年除夕。
- = Wǒmen jiāng hé yuènnán nóngcūn de péngyǒu yīqǐ qìngzhù shèngdàn jié hé xīnnián chúxì.

En janvier nous errerons au Laos et au Cambodge.

- = 今年一月，我们将在老挝和柬埔寨漫步。
- = Jīnnián yī yuè, wǒmen jiàng zài lǎowō hé jiǎnpǔzhài mànbù.

En Février nous serons en Thaïlande.

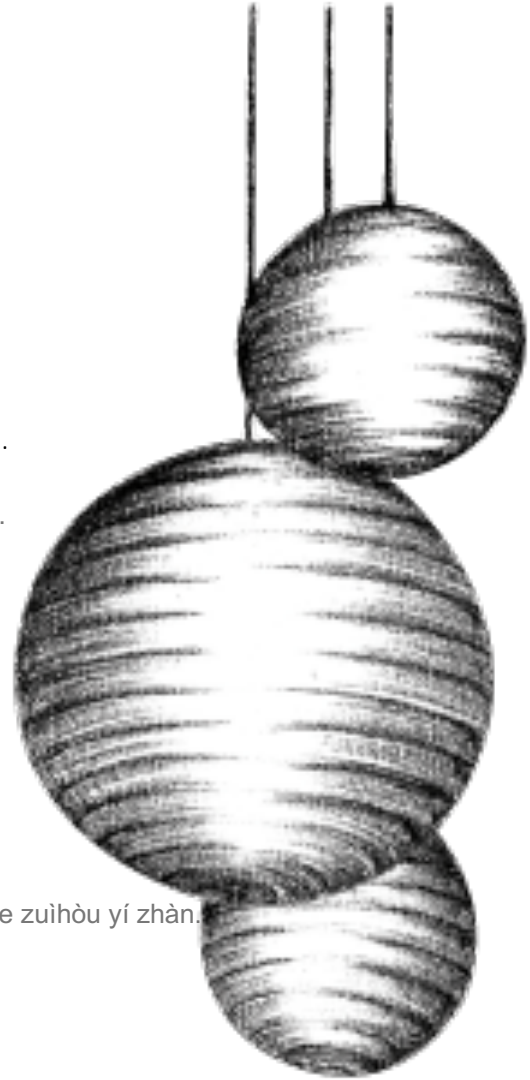
- = 二月份我们将在泰国。
- = Èr yuèfèn wǒmen jiàng zài tàiguó.

En Mars, et en avril nous irons en Inde.

- = 三月份和四月份，我们将去印度。
- = Sān yuèfèn hé sì yuèfèn, wǒmen jiāng qù yìndù.

En mai, on ira dans les montagnes du Népal.

- = 五月份，我们要去尼泊尔山区。
- = Wǔ yuèfèn, wǒmen yào qù nǐbó'ěr shānqū.



En juin, nous serons en Iran.

=六月份, 我们将在伊朗。

= Liù yuèfèn, wǒmen jiàng zài yīlǎng.

En juillet, nous finirons notre voyage au Liban.

=七月份, 我们将在黎巴嫩完成我们的旅程

= Qī yuèfèn, wǒmen jiàng zài líbānèn wánchéng wǒmen de lǚchéng

En juillet on rentrera en France,

=八月份, 我们将回到法国。

= bā yuèfèn, wǒmen jiāng huí dào fàguó.

Et en septembre nous reprendrons notre vie à Paris.

=而在九月份, 我们将回到巴黎的日常生活

= Ér zài jiǔ yuèfèn, wǒmen jiāng huí dào bālí de rìcháng shēnghuó

VOCABULAIRE (Le temps //时间)

Lundi =周一 = zhōuyī

Mardi =星期二 = xīngqī'èr

Mercredi =周三 = zhōusān

Jeudi =周四 = zhōu sì

Vendredi =周五 = zhōu wǔ

Samedi =周六 = zhōu liù

Dimanche =周日 = zhōu rì

Jour =天数 = tiānshù

Semaine =周 = zhōu

Mois =月 = yuè

An, Année =年 = nián

Printemps =春天 = chūntiān

Été =夏天 = xiàtiān

Automne =秋天 = qiūtiān

Hiver =冬天 = dōngtiān

Aujourd'hui =今天 = jīntiān

Hier =昨天 = zuótiān

Demain =明天 = míngtiān

Anniversaire =生日 = shēngrì

Joyeux anniversaire! =生日快

乐! = shēngrì kuàilè!

VOCABULAIRE (Les nombres //数字)

Zéro, nul = 零 = líng

Un(e) = 一个 = yīgè

Deux = 两个 = liǎng gè

Trois = 三 = sān

Quatre = 四 = sì

Cinq = 五 = wǔ

Six = 六 = liù

Sept = 七 = qī

Huit = 八 = bā

Neuf = 九 = jiǔ

Dix = 十 = shí

Onze = 十一 = shí yī

Douze = 十二 = shí èr

Treize = 十三 = shí sān

Quatorze = 十四 = shí sì

Quinze = 十五 = shí wǔ

Seize = 十六 = shí liù

Dix-sept = 十七 = shí qī

Dix-huit = 十八 = shí bā

Dix-neuf = 十九 = shí jiǔ

Vingt = 二十 = èr shí

Vingt-et-un(e) = 二十一 = èr shí yī

Trente = 三十 = sān shí

Quarante = 四十 = sì shí

Cinquante = 五十 = wǔ shí

Soixante = 六十 = liù shí

Soixante-dix = 七十 = qī shí

Quatre-vingts = 八十 = bā shí

Quatre-vingt-dix = 九十 = jiǔ shí

Cent = 一百个 = yībǎi gè

Mille = 一千 = yīqiān

Un million = 一百万 = yī bǎi wàn

LECON 3 – MAIS OÙ ALLONS NOUS DORMIR ?

Nous dormirons parfois chez nos amis, parfois à l'hôtel. Sais-tu comment on réserve une chambre d'hôtel ? Apprends avec moi ?

我们不时会在朋友家睡觉，偶尔在酒店睡觉。你知道如何预订酒店房间吗？让我们一起学习

Où est-ce que je peux trouver un hôtel ?

= 我在哪里可以找到一家酒店？

= Wǒ zài nǎlǐ kěyǐ zhǎodào yījiā jiǔdiàn?

J'aimerais réserver une chambre pour xx personnes

= 我想为xx人预订一个房间。

= Wǒ xiǎng wèi xx rén yùdìng yīgè fángjiān.

Avez-vous une chambre de libre, s'il vous plaît ?

= 你有空房吗？

= Nǐ yǒu kòng fáng ma?

Combien ça coûte ?

= 它要多少钱？

= Tā yào duōshǎo qián?

Il y a une salle de bain privative ?

= 有私人浴室吗？

= Yǒu sīrén yùshì ma?

A quelle heure est le petit-déjeuner ?

= 你什么时候吃早餐？。

= Nǐ shénme shíhòu chī zǎocān?



VOCABULAIRE

Gardez la monnaie	= 不用找了	= Bùyòng zhǎole
Une chambre	= 房间	= fángjiān
La réservation	= 预订房间	= yùdìng fángjiān
Complet	= 充分	= chōngfèn
Le passeport	= 护照	= hùzhào
Ouvert	= 打开	= dǎkāi
Fermé	= 关闭	= guānbì
La carte postale	= 明信片	= míngxìnpìàn
Des timbres	= 邮票	= yóupiào
Un peu	= 一点	= yīdiǎn
Beaucoup	= 很多	= hěnduō
Tout	= 所有	= suǒyǒu

DATE ET HEURE :

Quelle heure est-il?	= 几点了?	= Jǐ diǎnle?
Sept heures treize = 7 :13	= 七十三	= Qīshísān
Trois heures quinze = 3:15,	= 三十五	= 3 Diǎn 15 fēn
Trois heures et quart = 3:15,	= 三点一刻	= Sān diǎn yī kè
Onze heures trente = 11:30,	= 十一点三十分	= Shíyī diǎn sānshí fēn
Onze heures et demie = 11:30,	= 十一点半	= Shíyī diǎn bàn
Une heure quarante-cinq = 1:45,	= 一个四十五	= Yīgè sìshíwǔ
Deux heures moins le quart = 1:45,	= 四分之一到二	= Sì fēn zhī yī dào èr



LESSON 4 – ET OU MANGERONS NOUS ?

Je voudrais réserver une table pour xx personnes à neuf heures.
= 我想为九点的xx人预定一张桌子。
= Wǒ xiǎng wèi jiǔ diǎn de xx rén yùdìng yī zhāng zhuōzi.

Quel restaurant me recommandez-vous dans le quartier ?
= 你在这个地区推荐哪些餐馆？
= Nǐ zài zhège dìqū tuījiàn nǎxiē cānguǎn?

Combien ça coûte?	= 这个多少钱？	= Zhège duōshǎo qián?
Qu'est-ce que c'est?	= 这是什么？	= Zhè shì shénme?
Je le prends.	= 我会买。	= Wǒ huì mǎi.
Je voudrais acheter ...	= 我想买 ...	= Wǒ xiǎng mǎi...
Avez-vous ...	= 你有 ...	= Nǐ yǒu...
Acceptez-vous les cartes de crédit?	= 你接受信用卡吗？	= Nǐ jiēshòu xìnyòngkǎ ma?

VOCABULAIRE

Le petit déjeuner = 早餐 = Zǎocān
Le déjeuner = 午餐 = wǔcān
Le dîner = 晚餐 = wǎncān
Végétarien = 素 = sù
Kascher = 合犹太人戒律 = hé yóutàirén jièlǜ
À votre santé! À la vôtre! = 干杯! = gānbēi!
L'addition, s'il vous plaît. = 我可以有账单吗? = Wǒ kěyǐ yǒu zhàngdān ma?

Le pain = 面包 = Miànbāo
La boisson = 饮料 = yǐnliào
Le café = 咖啡 = kāfēi
Le thé = 茶 = chá
Le jus = 果汁 = guǒzhī
De l'eau = 水 = shuǐ
La bière = 啤酒 = pǐjiǔ
Le vin = 红酒 = hóngjiǔ
Le sel = 盐 = yán
Le poivre = 胡椒 = hújiāo

La viande = 肉 = ròu
Le boeuf = 牛肉 = niúròu
Le porc = 猪肉 = zhūròu
Le poisson = 鱼 = yú
La volaille = 家禽 = jiāqín
Le légume = 蔬菜 = shūcài
Le fruit = 水果 = shuǐguǒ
La pomme de terre, patate = 土豆 = tǔdòu
La salade = 沙拉 = shālā
Une glace = 冰淇淋 = bīngqílín



LECON 5 – COMMENT VISITERONS NOUS ?

Quand nous aurons dormi et mangé, que ferons-nous de nos journées ? On visitera les villes et campagnes ! Quels mots nous seront utiles ?

我们睡了以后，在日常生活中我们该怎么办？我们将访问城市和乡村！什么词将帮助我们表达自己？

Où est-ce que vous allez ? = 你要去哪里？ = Nǐ yào qù nǎlǐ?

Quelles visites nous conseillez-vous ? = 你会推荐哪一个观光之旅？ = Nǐ huì tuījiàn nǎ yīgè guānguāng zhī lǚ?

Est-ce loin ? = 它远吗？ = Tā yuǎn ma?

Je voudrais un billet s'il vous plaît. = 我想买票 = Wǒ xiǎng mǎi piào

Je cherche la... = 我在找 = wǒ zài zhǎo

Où est ...? = 哪里 ...? = nǎlǐ...?

Est-ce que vous avez un plan de la ville ? = 你有这个小镇的地图吗？ = Nǐ yǒu zhège xiǎo zhèn dì tú ma?

A quelle heure est train pour Bangkok = 乘火车到什么时候？ = Chéng huǒchē dào shénme shíjiān?

Je voudrais louer une voiture pour 1 semaine = 我想租一辆车一个星期。 = Wǒ xiǎng zū yī liàng chē yīgè xīngqī.

VOCABULAIRE

Information touristique	= 旅游信息	= Lǚyóu xìnxī
La Poste	= 邮局	= yóujú
Le musée	= 博物馆	= bówùguǎn
La banque	= 银行	= yínháng
Le poste de police, la gendarmerie	= 警察局	= jǐngchá jú
L'hôpital	= 医院	= yīyuàn
La pharmacie	= 药房, 化学家	= yàofáng, huàxué jiā
Le magasin	= 商店, 商店	= shāngdiàn, shāngdiàn
Le restaurant	= 餐厅	= cāntīng
Une école	= 学校	= xuéxiào
Une église	= 教堂	= jiàotáng
Les toilettes	= 厕所	= cèsuǒ
La rue	= 街头	= jiētóu
La place	= 广场	= guǎngchǎng
La montagne	= 山	= shān
La colline	= 山	= shān
La vallée, le val	= 谷	= gǔ
Un océan	= 海洋	= hǎiyáng
Le lac	= 湖	= hú
La rivière, le fleuve	= 柳钉	= liǔdīng
La piscine	= 游泳池	= yóuyǒngchí
La tour	= 塔	= tǎ
Le pont	= 桥	= qiáo

LECON 6 – COMMENT NOUS ORIENTERONS NOUS ?

Où sont les toilettes?

= 厕所在哪里?

= Cèsuǒ zài nǎlǐ?

VOCABULAIRE

Le train

= 火车

= Huǒchē

Un autobus

= 公共汽车

= gōnggòng qìchē

Le métro

= 地铁

= dìtiě

Un aéroport

= 机场

= jīchǎng

La gare

= 火车站

= huǒchē zhàn

La gare routière

= 公交车站

= gōngjiāo chē zhàn

La gare de métro

= 地铁站

= dìtiě zhàn

Le départ

= 出发

= chūfā

Une arrivée

= 到来

= dào lái

Le stationnement

= 停车

= tíngchē

A gauche

= 左

= zuǒ

A droite

= 右

= quán

Tout droit

= 直

= zhí

En haut

= 向上

= xiàngshàng

En bas

= 下

= xià

Loin

= 远

= yuǎn

Près, proche

= 近

= jìn

Long

= 长

= zhǎng

Court

= 短裤

= duǎnkù

Carte

= 地图

= dìtú



LECON 7 – APPRENNONS A DIRE AU REVOIR !

Il faudra alors demander gentiment de répéter !

然后它会很好地重复！= Ránhòu tā huì hěn hǎo dì chóngfù!

Je ne comprends pas

= 我不明白 = Wǒ bù míngbái

Est-ce que vous pouvez répéter plus lentement ?

= 你能再慢一点再说一遍吗？= Nǐ néng zài màn yīdiǎn zàishuō yībiàn ma?

Comment dit-on ... en anglais ?

= 怎么说呢.....在英语吗？= Zěnmē shuō ne..... Zài yīngyǔ ma?

Parlez-vous ... = 你会说... = Nǐ huì shuō...

Anglais = 英语 = yīngyǔ

Français = 法国 = fàguó

Chinois = 中国 = zhōngguó



LECON 8 – APPRENNONS A DIRE AU REVOIR !

Quand nous aurons visité tous les lieux qu'offre cette ville, nous repartirons pour une autre ville...
Comment dirons-nous au revoir à nos amis ? Apprenons quelques mots utiles !

一旦我们参观了城市提供的所有观光景点，我们应该离开去另一个城市...我们将如何告别我们的朋友？让我们学习一些有用的话

A bientôt = 很快见到你 = Hěn kuài jiàn dào nǐ

Peux-tu me donner ton adresse ou e-mail pour que je t'écrive ?
= 你能给我你的电子邮件地址，以便我写信给你吗？
= nǐ néng gěi wǒ nǐ de diànzǐ yóujiàn dìzhǐ, yǐbiàn wǒ xiě xìn gěi nǐ ma?

Peux-tu me donner ton numéro de téléphone pour que je t'appelle ?
= 你可以给我你的号码，以便我给你打电话吗？
= Nǐ kěyǐ gěi wǒ nǐ de hàomǎ, yǐbiàn wǒ gěi nǐ dǎ diànhuà ma?

J'ai été vraiment très content de faire ta connaissance !
= 我很高兴见到你！= Wǒ hěn gāoxìng jiàn dào nǐ!

J'ai beaucoup de chance !
= 我很幸运！= Wǒ hěn xìngyùn!

Tu vas me manquer.
= 我会想你的。= Wǒ huì xiǎng nǐ de.

Je penserai beaucoup à toi.
= 我会想你的。= Wǒ huì xiǎng nǐ de.

Merci pour tout ce que tu m'as offert !
= 谢谢你带给我的一切！= Xièxiè nǐ dài gěi wǒ de yīqiè!

J'ai beaucoup appris avec toi.
= 我和你学到了很多。= Wǒ hé nǐ xué dào le hěnduō.

Tu es mon ami.
= 你是我的朋友 = Nǐ shì wǒ de péngyǒu

Peut être qu'on se reverra.
= 我们可能会再次见到你 = wǒmen kěnéng huì zàicì jiàn dào nǐ

TE VOILA PRET POUR UN VOYAGE EN ASIE !! EN AVANT POUR L'AVENTURE !!
Rendez-vous dans un mois pour apprendre à parler VIETNAMIEN !!!

你现在准备去亚洲旅游！让我们开始有趣的冒险！
一个月见到你们的中文课！

Nǐ xiànzài zhǔnbèi qù yàzhōu lǚyóu! Ràng wǒmen kāishǐ yǒuqù de màoxiǎn!
Yīgè yuè jiàn dào nǐmen de zhōngwén kè!